



ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL (OACI)
GRUPO REGIONAL DE PLANIFICACIÓN Y EJECUCIÓN CAR/SAM
(GREPECAS)

DÉCIMO TERCERA REUNIÓN DEL SUBGRUPO EN
GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN AERONÁUTICA

AIM/SG/13

INFORME FINAL

CIUDAD DE MÉXICO, MÉXICO
19 AL 21 DE JULIO DE 2011

La designación empleada y la presentación en esta publicación no implica expresión alguna por parte de la OACI referente al estado jurídico de cualquier país, territorio, ciudad o área, ni de sus autoridades o relacionadas con la delimitación de sus fronteras o límites.

ÍNDICE

Contenido	Página
Índice	i-1
Reseña	ii-1
ii.1 Lugar y Duración de la Reunión	ii-1
ii.2 Ceremonia Inaugural	ii-1
ii.3 Organización de la Reunión	ii-1
ii.4 Idiomas de Trabajo	ii-1
ii.5 Orden del Día	ii-2
ii.6 Asistencia	ii-3
ii.7 Proyectos de Conclusión	ii-3
ii.8 Lista de notas de estudio, notas de información, presentaciones y flimsies	ii-3
Lista de Participantes	iii-1
Cuestión 1 del Orden del Día	1-1
<i>Aprobación del Orden del Día y Horario de la Reunión</i>	
Cuestión 2 del Orden del Día	2-1
<i>Seguimiento de las Acciones Adoptadas por la Reunión GREPECAS/16</i>	
Cuestión 3 del Orden del Día	3-1
<i>Revisión de los Informes de los Grupos de Tarea del Subgrupo AIM</i>	
3.1 Informe del relator de la Quinta Reunión del Grupo de Tarea de Gestión de Calidad (AIM/QM/TF/5)	
3.2 Informe del relator del Grupo de Tarea de Sistemas de Información Geográfica en la Gestión de la Información Aeronáutica (AIM/GIS/TF/1)	
Cuestión 4 del Orden del Día	4-1
<i>Transición del Subgrupo AIM, sus Términos de Referencia, Programa de Trabajo y Grupos de Tarea al Programa AIM y Proyectos</i>	
4.1 Elaboración de proyectos bajo el programa AIM	
4.2 Integración del proyecto para la definición de metadatos relacionados bajo el Programa AIM	
4.3 Designación de funcionarios de los Estados como coordinadores y expertos para los proyectos	
Cuestión 5 del Orden del Día	5-1
<i>Otros Asuntos</i>	

RESEÑA

ii.1 Lugar y Duración de la Reunión

Décimo Tercera Reunión del Subgrupo en Gestión de la Información Aeronáutica del GREPECAS (AIM/SG/13), se llevó a cabo en las instalaciones de la Oficina Regional NACC de la OACI en la Ciudad de México, México, 19 al 21 de julio de 2011.

ii.2 Ceremonia de apertura

El señor Raúl Martínez, Especialista Regional en Gestión de la Información Aeronáutica de la Oficina Regional para Norteamérica, Centroamérica y Caribe de la OACI y Secretario del Subgrupo AIM ofreció el discurso de apertura, dio la bienvenida a los participantes a la Ciudad de México e inauguró oficialmente la reunión.

ii.3 Oficiales de la Reunión

La Reunión fue presidida por la Sra. Noemí Carta, Presidente del Subgrupo AIM.

El señor Raúl Martínez actuó como Secretario del Subgrupo, asistido por el señor Roberto Arca, Especialista Regional en ATM/SAR/AIM de la Oficina Regional para Sudamérica de la OACI.

ii.4 Idiomas de Trabajo

Los idiomas de trabajo de la Reunión fueron el español y el inglés. Las notas de estudio, las notas informativas el informe preliminar de la Reunión estuvieron disponibles para los delegados en ambos idiomas.

ii.5 Orden del Día

Cuestión 1 del Orden del Día

Aprobación del Orden del Día y Horario de la Reunión

Cuestión 2 del Orden del Día

Seguimiento de las Acciones Adoptadas por la Reunión GREPECAS/16

Cuestión 3 del Orden del Día

Revisión de los Informes de los Grupos de Tarea del Subgrupo AIM

- 3.1 Informe del relator de la Quinta Reunión del Grupo de Tarea de Gestión de Calidad (AIM/QM/TF/5)
- 3.2 Informe del relator del Grupo de Tarea de Sistemas de Información Geográfica en la Gestión de la Información Aeronáutica (AIM/GIS/TF/1)

**Cuestión 4 del
 Orden del Día**

Transición del Subgrupo AIM, sus Términos de Referencia, Programa de Trabajo y Grupos de Tarea al Programa AIM y Proyectos

- 4.1 Elaboración de proyectos bajo el programa AIM
- 4.2 Integración del proyecto para la definición de metadatos relacionados bajo el Programa AIM
- 4.3 Designación de funcionarios de los Estados como coordinadores y expertos para los proyectos

**Cuestión 5 del
 Orden del Día**

Otros Asuntos

ii.6 Asistencia

La Reunión contó con la asistencia de 32 delegados de 12 Estados miembros del Subgrupo, 5 Estados contratantes localizados o que cuentan con Territorios en las Regiones CAR/SAM, así como observadores de 1 Organismo Internacional y 1 proveedor de servicios. La lista de participantes aparece en la página iii-1 a esta parte del informe.

ii.7 Proyectos de Conclusión

Número	Título	Página
13/1	Alta prioridad a la implementación del sistema de gestión de la calidad (QMS) en la AIM	3-1
13/2	Necesidad de acelerar la adopción de SARPS y textos de orientación referente a los modelos conceptuales y para el intercambio de la información y datos aeronáuticos	4-2
13/3	Provisión de Datos Electrónicos de Terreno y Obstáculos (e-TOD)	5-1

ii.8 Lista de notas de estudio, notas de información, presentaciones y flimsies

Refiérase a la página de internet de la Reunión:
<http://www.mexico.icao.int/RegionalGroups.html>, GREPECAS; o
<http://www.lima.icao.int>, GREPECAS

NOTAS DE ESTUDIO

Número	Cuestión No.	Título	Fecha	Preparada y Presentada por
NE/01	1	Orden del día, método de trabajo y horario para la Reunión AIM/SG/13	03/05/11	Secretaría
NE/02	2	Resultados de la Reunión GREPECAS/16	01/07/11	Secretaría
NE/03	3.1	Informe de la Reunión AIM/QM/TF/5	11/05/11	Secretaría

NOTAS DE ESTUDIO

Número	Cuestión No.	Título	Fecha	Preparada y Presentada por
NE/04	3.2	Informe de la Primera Reunión del Grupo de Tarea Sistemas de Información Geográfica (AIM/GIS/TF/1)	11/07/11	Relator
NE/05	4.1	Elaboración de Proyectos bajo el Programa AIM	11/07/11	Secretaría
NE/06	4.2	Proyecto de definición de metadatos en AIM	13/07/11	Secretaría
NE/07	4.3	Designación de funcionarios de los Estados como coordinadores de los proyectos	12/07/11	Secretariat
NE/08	4.2	Progreso de Estados Unidos en la transición de AIS a AIM	14/06/11	Estados Unidos
NE/09	4.2	Necesidad de acelerar la adopción de SARPS y textos de orientación referente a los modelos conceptuales AICM/AIXM	16/06/11	Cuba
NE/10	5	Suministro de datos electrónicos sobre terreno y obstáculos	22/06/11	Secretaría

NOTAS DE INFORMACIÓN

Número	Cuestión No.	Título	Fecha	Preparada y Presentada por
NI/01	5	Experiencias del AIS/MAP Cuba en la interpretación e implementación de datos electrónicos sobre el terreno y los obstáculos (e-TOD)	16/06/11	Cuba
IP/02	4	Review of the AIM AIMSG/4 Meeting Summary of Discussions <i>Disponible en inglés únicamente</i>	07/07/11	United States
NI/03	--	Lista de Notas de Estudio, Notas de Información y Presentaciones	15/07/11	Secretaría
NI/04	3.2	Acciones para la implementación de un Sistema de Información Geográfica (SIG)	15/07/11	Chile

PRESENTACIONES

Número	Cuestión No.	Título	Fecha	Preparada y Presentada por
P/01	5	ICAO Electronic Terrain and Obstacle Data Amendments 33 & 36 <i>Disponible en inglés únicamente</i>	08/07/11	United States
P/02	4	Designing AIS Staff Training Guidance Using a Competency Based Approach <i>Disponible en inglés únicamente</i>	08/07/11	United States
P/03	5	Digital NOTAM Presentation in Real Time (Test Case)	20/07/11	Jeppesen

FLIMSIES

Número	Cuestión No.	Título	Fecha	Preparada y Presentada por
01	4.1	Elaboración de Proyectos bajo el Programa AIM y Designación de funcionarios de los Estados como coordinadores de los proyectos	19/07/11	Secretaría

LISTA DE PARTICIPANTES

ARGENTINA

María de los Ángeles
Santucciono
Silvina Rotta

BOLIVIA

Mery Frontanilla Vásquez

BRASIL

Marcelo De Lima Pinheiro
Edson Ferreira de Sena

CHILE

Sergio García Jorquera

COLOMBIA

Mauricio Díaz Villabona

CUBA

Noemí Carta Santos
Enrique Echarri

ECUADOR

Patricia Vera
Alexander Guncay

ESTADOS UNIDOS

George P. Sempeles
Fred Calfior
Marvin W.L. Hoffman

GUATEMALA

Erick Francisco Mazariegos
González

HAITÍ

Raynold Gelin

JAMAICA

Gordon Grant
Maxine Allen
Sharon Edwards

MÉXICO

José Inés Gil Jiménez
Manuel Rodríguez
Santiesteban
Marco Antonio Coria
Rodríguez
Juan Martín Fuentes Mancilla
Procopio Ángel Maldonado
Pérez

PANAMÁ

Erazel del Carmen Anguizola

PARAGUAY

Lidia Graciela Cáceres
Ocampos

PERÚ

Antero Torres Herrera
Alfredo Harvey Palomino

TRINIDAD Y TABAGO

Francisca Moses
Steve Julien

COCESNA

José Alfredo Santos
Mondragón

JEPPESEN

Bill Kellog
Blanca Lara

SECRETARÍA DE LA OACI

Raúl Martínez
Roberto Arca

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
ARGENTINA		
María de los Ángeles Santuccione Directora de Información Aeronáutica	Administración Nacional de Aviación Civil	Tel. + 54 11 4317 6470 E-mail dianac@anac.gov.ar msantuccione@anac.gov.ar
Silvina Rotta Jefa División Publicaciones	Administración Nacional de Aviación Civil	Tel. + 54 11 4317 6470 E-mail diais@anac.gov.ar
BOLIVIA		
Mery Frontanilla Vásquez Jefe Unidad AIM-DGAC	Dirección General de Aeronáutica Civil	Tel. + 5912 2114465 E-mail mfrontanilla@dgac.gob.bo; meryfrontanilla@hotmail.com
BRASIL		
Marcelo De Lima Pinheiro Jefe Sección de Coordinación y Control AIS	Departamento de Controle do Espaço Aéreo	Tel. + 55 21 2101 6649 E-mail cco4@decea.gov.br; mlpinheiro@hotmail.com
Edson Ferreira de Sena Chefe AIS	Instituto de Cartografía Aeronáutica	Tel. + 55 21 2101 6752 E-mail sia2-ica@decea.gov.br
CHILE		
Sergio García Jorquera Encargado DIIA	Dirección General de Aeronáutica Civil	Tel. + 56 2 290 4677 E-mail sgarciaj@dgac.cl
COLOMBIA		
Mauricio Díaz Villabona Jefe Nacional AIS-COM	Aeronáutica Civil Colombia	Tel. + 57 1 296 2259 / 2571 + 57 311 630 2320 E-mail mdiaz@aerocivil.gov.co
CUBA		
Noemí Carta Santos Especialista Principal de AIS/MAP	Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba	Tel. + 537 838-1121 / 838-1146 E-mail noemi.carta@iacc.avianet.cu
Enrique Echarri Contreras Jefe de la Unidad de Servicios de Navegación Aérea	Empresa Cubana de Aeropuertos y Servicios Aeronáuticos (ECASA)	Tel. 537 266 4497 E-mail echarri@aeronav.ecasa.avianet.cu
ECUADOR		
Patricia Vera Supervisora AIS	Dirección de Aviación Civil Ecuador	Tel. + 593 4228 5661 E-mail pveradesoto@hotmail.com

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
Alexander Guncay Especialista AIM	Dirección de Aviación Civil Ecuador	Tel. + 593 2223 1008 E-mail ais_ecuador@dgac.gob.ec aguncay@gmail.com
ESTADOS UNIDOS		
George P. Sempeles AIM Quality Manager / Cartographer	Federal Aviation Administration	Tel. + 202 267 9290 E-mail george.p.sempeles@faa.gov
Marvin W.L. Hoffman Aeronautical Information Specialist	CNA, Air Traffic Management, Advisor to FAA	Tel. + 813 643 7718 E-mail marvin.ctr.hoffman@faa.gov
Fred Calfior Aeronautical International Representative	NGA	Tel. + 1 314 676 9103 E-mail fred.j.calfior@nga.mil
GUATEMALA		
Erick Francisco Mazariegos González Jefe Oficina AIS	Dirección General de Aeronáutica Civil	Tel. + 502 2321 5248 E-mail erick_mazariegos@dgac.gob.gt; erickfrancisco1@gmail.com
HAITÍ		
Raynold Gelin Head AIS	Office National de l'Aviation Civile	Tel. + 509 2250 0220 / 0420 E-mail raynoldgelin@hotmail.com
JAMAICA		
Maxine Allen Manager, Aeronautical Information Services	Jamaica Civil Aviation Authority	Tel. + 876 960 3948 E-mail mais@jcaa.gov.jm
Gordon Grant Manager, Information Technology	Jamaica Civil Aviation Authority	Tel. + 876 960 3948 E-mail sysadmin@jcaa.gov.jm
Sharon Edwards Aeronautical Information Services Officer	Jamaica Civil Aviation Authority	Tel. + 876 960 3948 E-mail aisjamaica@jcaa.gov.jm patsypat5@yahoo.com
MÉXICO		
José Inés Gil Jiménez Jefe del Departamento de Control de Tránsito Aéreo	Dirección General de Aeronáutica Civil	Tel. + 52 55 5723 9300 ext 18074 E-mail jgiljim@sct.gob.mx
Manuel Rodríguez Santiesteban Inspector Verificador Aeronáutico	Dirección General de Aeronáutica Civil	Tel. + 52 55 5723 9300 ext 18071/18074 E-mail mrodsant@sct.gob.mx
Marco Antonio Coria Rodríguez Inspector Verificador Aeronáutico	Dirección General de Aeronáutica Civil	Tel. + 52 55 5723 9300 ext 18071/18074 E-mail mcoriaro@sct.gob.mx

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
Juan Martín Fuentes Mancilla Director de Navegación e Información Aeronáutica	SENEAM SCT	Tel. + 52 55 5786 5519 E-mail ais_pcr@sct.gob.mx
Procopio Ángel Maldonado Pérez Jefe del Área de Automatización y Cartografía Aeronáutica	SENEAM SCT	Tel. + 52 55 5786 5520 E-mail angelmaldop@yahoo.com.mx
PANAMÁ		
Erazel del Carmen Anguizola Jefa del Departamento de Información Aeronáutica	Autoridad Aeronáutica Civil	Tel. + 507 501 9818 E-mail eanguizola@aeronautica.gob.pa
PARAGUAY		
Lidia Graciela Cáceres Ocampos Jefa del Departamento Servicio de Información Aeronáutica	Dirección Nacional de Aeronáutica Civil	Tel. + 595 21 229 949 / 205 365 E-mail ais_publicaciones@dinac.gob.py lidigca@hotmail.com lidia_gco47@yahoo.com lidigca@gmail.com
PERÚ		
Antero Torres Herrera Jefe del Área de Información Aeronáutica	Corporación Peruana de Aeropuertos y Aviación Comercial - CORPAC S.A.	Tel. + 51 16301169 E-mail atorres@corpac.gob.pe
Alfredo Harvey Palomino Jefe del Equipo AIS/ARO	Corporación Peruana de Aeropuertos y Aviación Comercial - CORPAC S.A.	Tel. + 51 1630 1171 E-mail aharvey@corpac.gob.pe
TRINIDAD Y TABAGO		
Steve Julien Aeronautical Information Services Officer II	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	Tel. + 1868 669 4128 E-mail sjulien@caa.gov.tt
Francisca Moses Aeronautical Information Services Officer II	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	Tel. + 1868 669 4128 E-mail fmoses@caa.gov.tt
COCESNA		
José Alfredo S. Mondragón Jefe AIS	COCESNA	Tel. + 504 2234 3360 E-mail amondragon@cocesna.org
JEPPESEN		
Bill Kellogg Director, International Relations	Jeppesen	Tel. + 303 328 4390 E-mail bill.kellogg@jeppesen.com
Blanca Lara Production Technical Specialist	Jeppesen	Tel. + 303 328 4362 E-mail blanca.lara@jeppesen.com

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
OACI		
Raúl Martínez Especialista Regional en Gestión de la Información Aeronáutica	Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	Tel. + 52 55 5250 3211 E-mail rmartinez@mexico.icao.int
Roberto Arca Especialista Regional en ATM/SAR/AIM	Oficina para Sudamérica (SAM)	Tel. + 511 611 8686 E-mail rlarca@lima.icao.int

**Cuestión 1 del
Orden del Día**

Aprobación del Orden del Día y Horario de la Reunión

1.1 La Secretaría presentó la NE/01 invitando a la Reunión a aprobar la agenda y el horario provisional de la reunión. La Reunión aprobó el programa como se presenta en la reseña de este informe y el horario como se presenta en el Apéndice B a la NE/01, extendiéndose el horario si fuera necesario.

**Cuestión 2 del
Orden del Día**

Seguimiento de las Acciones Adoptadas por la Reunión GREPECAS/16

2.1 La Reunión discutió la presentación de la NE/02 sobre la nueva organización y metodología de trabajo adoptada por el GREPECAS y de los principales resultados de esa reunión. Se comentaron los objetivos para mejorar el mecanismo de trabajo basado en la experiencia del CNS/ATM/SG el cual se transformó en una nueva organización basada en Programas y Proyectos, designando a los Oficiales Regionales CAR y SAM como Coordinadores de los Programas, a los Funcionarios de los Estados CAR y SAM como coordinadores de los Proyectos y por último la designación de Funcionarios de los Estados CAR y SAM como expertos para el desarrollo y ejecución de las Tareas de los Proyectos. Todo lo anterior bajo un esquema metodológico basado en la Gestión de Proyectos.

2.2 Asimismo, la Reunión identificó las funciones del Comité de revisión de Programas y Proyectos (CRPP), destacando la función de dirección de las actividades de los Programas y Proyectos, incluyendo la adición y eliminación de Programas y Proyectos, y también la función de aprobación de los resultados de los Programas y Proyectos. Se hizo mención a la membresía del CRPP que incluye a 16 Estados de las regiones CAR y SAM, dividiéndose 8 Estados de cada Región, así mismo, se informó de los nueve principales criterios de selección de los Estados miembros, haciendo la aclaración de que no se excluirá a Estados que deseen participar.

2.3 Se presentaron los 8 Estados que fueron seleccionados para representar a la Región CAR en el CRPP, mismos que se seleccionaron durante la Cuarta Reunión de Directores de Aviación Civil de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/DCA/4) (un Estado Centroamericano, Cuba, Estados Unidos, Haití, Jamaica, México, República Dominicana y Trinidad y Tobago), faltando solamente definir qué Estado de Centroamérica representará a esa Región. Por su parte, el Especialista Regional ATM/ SAR/ AIM/ de la Oficina SAM, informó a la Reunión que será en el próximo mes de octubre que se realizará la Reunión de Directores de Aviación Civil de Sudamérica, en donde se efectuará la selección correspondiente a los 8 Estados Sudamericanos que participarán como miembros del CRPP.

2.4 La Secretaría en consideración de la Conclusión 16/49 del GREPECAS “*Contribución de los Estados a los Recursos del GREPECAS*”, hizo énfasis a la Reunión de la importancia que tiene para la aportación de los Estados con recursos Humanos calificados para participar, liberados de sus funciones en sus administraciones, en los tres proyectos iniciales, definidos para el Programa AIM.

2.5 Después de revisar y discutir ampliamente la nota en cuestión, la Reunión fue informada por la Secretaría sobre el curso bilingüe que se dará sobre la Gestión de Proyectos del GREPECAS, dirigido a los coordinadores de la OACI designados a los programas y a los coordinadores de los Estados de las Regiones CAR/SAM asignados a los proyectos, para facilitar la gestión de los mismos. Este curso se tiene considerado para su realización en la Oficina Regional SAM de la OACI del 7 al 11 de noviembre de 2011.

2.6 Los participantes de la Reunión manifestaron su preocupación a la Secretaria respecto a la cercanía de la fecha propuesta en el párrafo anterior para el curso en cuestión, y solicitaron sea considerada una modificación al primer tercio del 2012, esto para que muchos Estados CAR y SAM puedan planificar su participación y garantizar su asistencia.

**Cuestión 3 del
Orden del Día**

Revisión de los Informes de los Grupos de Tarea del Subgrupo AIM

3.1 Informe del relator de la Quinta Reunión del Grupo de Tarea de Gestión de Calidad (AIM/QM/TF/5)

3.1.1 La Reunión tomó nota del Informe de la Quinta Reunión del Grupo de Tarea Gestión de la Calidad (AIS/MAP QM/TF/5), que se realizó en Santo Domingo, República Dominicana, del 18 al 22 de octubre de 2010.

3.1.2 La Reunión fue informada en relación del estado de implantación del Sistema de Gestión de la Calidad en el AIM que Brasil había certificado el área MAP en octubre de 2010.

3.1.3 La delegación de Argentina informó que ya no era necesaria la asesoría que figuraba en la Tabla 1 del Apéndice a la NE/03 sobre el estado de implantación del Sistema de Gestión de la Calidad en el AIM.

3.1.4 La Reunión consideró necesario, para los efectos de consolidar la Fase 1 de la Hoja de Ruta de la transición del AIS al AIM, solicitar a la Secretaría que se lleve al mecanismo “expreso” del GREPECAS el siguiente Proyecto de Conclusión:

**PROYECTO DE
CONCLUSIÓN 13/1**

**ALTA PRIORIDAD A LA IMPLEMENTACIÓN DEL SISTEMA
DE GESTIÓN DE LA CALIDAD (QMS) EN LA AIM**

Se exhorta a los Estados y Territorios de las Regiones CAR/SAM que aún no hayan implementado el Sistema de Gestión de la Calidad en la AIM a que:

- a) consideren dar la mayor prioridad en su Administración a dicho requerimiento del Anexo 15 de la OACI, y se tomen acciones urgentes para la implementación y posterior certificación;
- b) establezcan una fecha para la implementación del QMS en la AIM, no más allá del **31 de diciembre del 2012**; y
- c) envíen informes de los avances en la implementación del QMS en los **meses de junio y diciembre** de cada año, a la Oficina Regional de la OACI CAR o SAM, según corresponda.

3.1.5 Al analizar las tareas pendientes que quedarían como consecuencia de la desintegración del Grupo de Tarea en atención a la aplicación de la nueva metodología de trabajo del GREPECAS, la reunión entendió pertinente que las mismas fueran consideradas como actividades para el desarrollo del Proyecto G3 que se propone bajo la Cuestión 4 del Orden del Día de este Informe.

3.1.6 El delegado de los Estados Unidos indicaron algunas correcciones a la información de los resultados sobre la implantación del sistema de calidad, contenidos en el párrafo 2.2 del informe del AIM/QM/TF/5.

3.2 Informe del relator del Grupo de Tarea de Sistemas de Información Geográfica en la Gestión de la Información Aeronáutica (AIM/GIS/TF/1)

3.2.1 La Reunión, al analizar el informe de la Primera Reunión del Grupo de Tarea Sistemas de Información Geográfica AIM (GIS/TF/1), que se realizó en Río de Janeiro, Brasil, del 21 al 25 de marzo de 2011, aprobó el informe que figura en el Apéndice de la NE/04, y en relación con las Decisiones aprobadas por el grupo de Tarea GIS, se consideró pertinente que los mismos fueran analizados por los respectivos coordinadores de programa de ambas Oficinas Regionales y los coordinadores de Proyecto respectivos para recomendar su inclusión como tareas dentro del Proyecto G2.

3.2.2 Los Estados de habla inglesa manifestaron a la Secretaría su preocupación debido a que los informes de los grupos de tarea solo están disponibles en idioma español lo que dificulta la comprensión de los mismos y en ese sentido la reunión solicitó a la Secretaría efectuar los máximos esfuerzos para poder traducir los informes de los grupos de tarea.

3.2.3 La Reunión felicitó unánimemente a los Relatores y demás integrantes de los grupos de tarea de Gestión de la Calidad (AIS/MAP QM/TF) y de Sistemas de Información Geográfica AIM (GIS/TF) por el trabajo realizado y agradeció los servicios prestados a las Regiones CAR/SAM.

3.2.4 Por último, la reunión lamentó la ausencia del Relator del Grupo de Tarea de Sistemas de Información Geográfica AIM, ya que se entendió que hubiera sido conveniente su presencia para efectuar una completa valoración del informe y aclaración de dudas que se plantearon por diferentes Estados.

**Cuestión 4 del
Orden del Día**

Transición del Subgrupo AIM, sus Términos de Referencia, Programa de Trabajo y Grupos de Tarea al Programa AIM y Proyectos

4.1 Elaboración de proyectos bajo el programa AIM

4.1.1 La Secretaría con la presentación de la NE/05 y el Flimsy 01, propuso a la Reunión tres Proyectos iniciales con una propuesta de tareas iniciales, bajo el Programa AIM (G). La Secretaría explicó a la reunión que el día 18 de Julio se efectuó una reunión de Coordinación AIM y AGA con la participación de la Presidencia de cada Subgrupo, los Relatores de los Grupos de Tarea, los Secretarios de los Subgrupos y los Especialistas Regionales AIM y AGA de las regiones CAR y SAM, en la cual se revisaron las propuestas de proyectos que se presentaron a la Reunión.

4.1.2 La Secretaría aclaró que los Proyectos representan actividades de alto nivel y las Tareas involucradas son una primera aproximación en el avance a la transición del AIS al AIM basada en la Hoja de Ruta para la Transición del AIS al AIM de la OACI y en el contexto de la implantación de la navegación aérea basada en el performance.

4.1.3 La Reunión comentó que sería importante definir el tipo de comunicación y coordinación que se haría entre las Regiones CAR y SAM para efectos de no duplicar esfuerzos por los diferentes niveles de coordinadores y mantener los objetivos de eficiencia en el logro de sus resultados representados como los entregables de las Tareas definidas.

4.1.4 La Reunión, después de la revisión detallada de las propuestas de los proyectos iniciales bajo el Programa AIM, determinó considerar los Proyectos, tareas y coordinadores para la región CAR que se indican en el **Apéndice A** a esta parte del Informe.

4.2 Integración del proyecto para la definición de metadatos relacionados bajo el Programa AIM

4.2.1 La Secretaría enfatizó a la reunión sobre la importancia de definir y aplicar los Metadatos en el AIM por parte de los Estados y pidió que se considere la inclusión de ese tema en las tareas de los Proyectos AIM. En ese sentido la reunión hizo comentarios en relación a que ya en el modelo de intercambio de información aeronáutica, se tiene implícita la definición de metadatos.

4.2.2 El delegado de los Estados Unidos presentó la NE/08 en la que presentó los avances que tiene ese Estado en la transición del AIS al AIM, bajo el Sistema de transporte aéreo de próxima generación (NextGen), acorde con la hoja de ruta de la OACI, en temas como el NOTAM digital, el manejo de la información durante su ciclo de vida, los procesos de trabajo de la AIM (flujo de trabajo), el modelo de intercambio de información aeronáutica (AIXM), el modelo de intercambio de información de vuelo (FIXM), el modelo de intercambio de información meteorológica (WXXM), la calidad de los datos y la actualización del Anexo 15 — Servicios de información aeronáutica.

4.2.3 Adicionalmente se expresó que los Estados Unidos tiene la preocupación de que los limitados recursos de la Dirección de navegación aérea (ANB) puedan impedir el progreso y crear una situación en la cual las capacidades técnicas avancen más rápidamente que las SARPS de la OACI, también es consciente de la carga financiera que implica la preparación de la próxima Reunión departamental MET/AIM, por lo que los Estados Unidos asistirá plenamente a la OACI, en consideración de lo importante que es la reunión departamental prevista.

4.2.4 Bajo la presentación de la NE/09, la Delegada de Cuba presentó a la Reunión los antecedentes de la intención de la OACI de adoptar en las SARPS los modelos conceptuales, y las dificultades que representaría para los Estados trabajar en su implementación antes de ser adoptados por la OACI. En consideración de lo expuesto se propone llevar al mecanismo expreso del GREPECAS el siguiente Proyecto de Conclusión:

PROYECTO

DE CONCLUSIÓN 13/2

NECESIDAD DE ACELERAR LA ADOPCIÓN DE SARPS Y TEXTOS DE ORIENTACIÓN REFERENTE A LOS MODELOS CONCEPTUALES Y PARA EL INTERCAMBIO DE LA INFORMACIÓN Y DATOS AERONÁUTICOS

Que, el Secretario del GREPECAS eleve a la sede de la OACI la preocupación acerca de la necesidad de acelerar la adopción de normas y métodos recomendados (SARPS) y textos de orientación como el Doc 9881, Manual de Calidad AIM, Manual de Instrucción AIM, etc., en Español y en Inglés, así como los relativos a los Modelos Conceptual y de Intercambio de información Aeronáutica, que sean la versión oficial a implementar de forma homogénea para todos los Estados miembros, y permitan desarrollar la labor de implantación de estos modelos en un ambiente de total confianza y seguridad.

4.3 Designación de funcionarios de los Estados como coordinadores y expertos para los proyectos

4.3.1 La Secretaría mediante la NE/07 propuso definir la asignación de los recursos humanos al programa AIM que incluye una serie de tareas a ejecutar sobre los proyectos AIM, en concordancia con los requerimientos del GREPECAS en su nueva modalidad metodológica basada en Programas y Proyectos.

4.3.2 La Reunión identificó para la Región CAR la propuesta de los Coordinadores (a ser ratificados por sus Administraciones correspondientes), de los tres Proyectos definidos para el programa AIM (**Apéndice B**), de la siguiente manera:

- A ser determinado el Coordinador del Proyecto G1 – *Desarrollos para el suministro de los datos electrónicos sobre el terreno y los obstáculos (e-TOD) en los Estados CAR y SAM*
- México (DGAC/SENEAM), cuyo nombre está aún por determinarse, como Coordinador del Proyecto G2 – *Gestión de información/datos aeronáuticos*
- El Delegado de Cuba el Sr. Enrique Echarri como Coordinador del Proyecto G3 – *Elaboración de las especificaciones de calidad aplicables al entorno digital AIM*

4.3.3 Trinidad y Tabago indicó su interés de proporcionar expertos para cada uno de los Proyectos; asimismo, de la misma manera Cuba planteó la posibilidad de su participación en los Proyectos G1 y G2 (ambas participaciones a ser confirmadas por sus Administraciones). Bajo esos elementos, se solicitó a la Reunión que analizara las propuestas de expertos en las materias para integrarse al Programa AIM, en cada uno de los proyectos definidos en AIM.

4.3.4 En relación a la designación de expertos de la región SAM, la Reunión tomó conocimiento que los Estados Sudamericanos presentes en la Reunión así como Uruguay, quien informó su interés vía correo electrónico, manifestaron interés de colaborar con Coordinadores de Proyectos y expertos. Sin embargo, los nombres de los funcionarios serán coordinados posteriormente entre las respectivas administraciones y la Oficina Regional Sudamericana, tomando en cuenta la limitación de recursos humanos y económicos de las Administraciones.

4.3.5 En relación a lo anterior, Brasil manifestó que era necesario efectuar consultas con sus autoridades tomando en cuenta el impacto de estos proyectos regionales en los proyectos macro de su Administración para la migración al AIM.

4.3.6 Por su parte, Bolivia, Chile, Colombia y Ecuador apoyaron la idea del suministro de los nombres de los expertos posteriormente manifestando el interés en colaborar con los proyectos.

4.3.7 Adicionalmente la reunión expresó sus consideraciones ante la falta de las Normas y Prácticas Recomendadas (SARPS) del Anexo 15 para la implementación de los modelos conceptuales AIM (modelo conceptual de información aeronáutica y el modelo de intercambio de información aeronáutica). A este respecto la Secretaria informó que actualmente la OACI está en proceso de elaboración de las enmiendas 37 y 38 al Anexo 15 para su aplicación programada en 2013 y 2016 respectivamente, las cuales introducirán las SARPS relacionadas con AIM, incluyendo los requerimientos de intercambio de datos digitales. Sobre este asunto, COCESNA resaltó sus avances sobre la aplicación futura de estos modelos e instrucción relacionada que se ha llevado a cabo en las regiones por medio de seminarios.

4.3.8 Por último el representante de CNA de los Estados Unidos proporcionó los siguientes enlaces de Internet relativos a los temas tratados en los párrafos anteriores:

http://www.aixm.aero/public/subsite_homepage/homepage.html

http://www.eurocontrol.int/aim/public/standard_page/interop_tod_intro.html

APÉNDICE A

G. PROGRAMME: Aeronautical Information Management (AIM)
PROGRAMA: Gestión de la Información Aeronáutica (AIM)

G1 PROJECT: Developments for the supply of electronic terrain and obstacle data (e-TOD) in CAR and SAM States
PROYECTO: Desarrollos para el suministro de los datos electrónicos sobre el terreno y los obstáculos (e-TOD) en los Estados CAR y SAM

Coordinator/Coordinador: George P. Sempeles
 United States / Estados Unidos

Tel.: + 202 267 9290
 E-mail: George.p.sempeles@faa.gov

No.	Task / Tarea	Start-End / Inicio-Fin	Responsible / Responsable	Status / Estado	Deliverable / Entregable
1	2	3	4	5	6
G 1.1	Identify the level of implementation of the Standard on Electronic terrain data provision for Area 1 (Annex 15, 10.1.3). Identificar el nivel de implantación de la Norma para la provisión de datos electrónicos sobre el terreno (e-TOD) para el Área 1 (Anexo 15, 10.1.3).	2011 - 2011	Programme Coordinator Coordinador del Programa	Valid Válida	Report on the level of implementation of the ICAO Standard in CAR/SAM States. (e-TOD, Area 1) Informe del nivel de implantación de la Norma OACI en los Estados CAR/SAM. (e-TOD, Area 1)
G 1.2	Development of Action Plan. Elaboración de Plan de Acción.	2011 - 2012	PROJECT G1 PROYECTO G1	Valid Válida	Action Plan. Plan de Acción
G 1.2.1	Develop guidelines to deliver data on behalf of cartographic entities to State aeronautical authorities for the development and implementation of surveys in accordance with electronic terrain and obstacle data. Elaborar guía para la entrega de los datos por parte de las entidades cartográficas a las autoridades aeronáuticas de los Estados, para el desarrollo y ejecución de los levantamientos según requisitos de los datos sobre el terreno y los obstáculos.	2011 - 2012	PROJECT G1 PROYECTO G1	Valid Válida	Guidance on fundamental aspects to be coordinated and finalized with cartographic entities and DCAs. Guía de aspectos fundamentales a coordinar y precisar con las entidades cartográficas y DGACs.

No.	Task / Tarea	Start-End / Inicio-Fin	Responsible / Responsable	Status / Estado	Deliverable / Entregable
1	2	3	4	5	6
G 1.2.2	<p>Support the preparation of technical tasks to obtain electronic terrain and obstacle data, considering:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Definition of objectives; • Ensure data quality requirements (accuracy, resolution, integrity, and traceability);Data numeric requirements and attributes; • Implementation deadlines and results delivery as well as delivery characteristics. <p>Apoyar la elaboración de Tareas Técnicas para la obtención de los datos electrónicos del terreno y los obstáculos, considerando:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Definición de los Objetivos; • Garantizar los requerimientos de calidad de datos (precisión, resolución, integridad y rastreabilidad) • Requisitos numéricos de los datos y sus atributos; • Plazos de ejecución y entrega de los resultados así como las características con que deben ser entregados los mismos. 	2011 - 2012	PROJECT G1 PROYECTO G1	Valid Válida	<p>Detailed guidance with steps to be followed for the preparation of Technical Tasks.</p> <p>Orientaciones detalladas de pasos a seguir para la elaboración de las Tareas Técnicas.</p>
G 1.2.3	<p>Assist in the implementation of schedules of data surveys by cartographic entities with technical support.</p> <p>Asistir la ejecución de Cronogramas de levantamiento de los datos por las entidades cartográficas, con apoyo técnico.</p>	2011 - 2015	PROJECT G1 PROYECTO G1	Valid Válida	<p>Report on the implementation of defined deadlines for the compliance of the standard.</p> <p>Informe de la ejecución de los plazos definidos para el cumplimiento de la norma.</p>
G 1.2.4	<p>Analyze electronic terrain and obstacle data survey results in accordance with the data collection requirements for each of the Areas and application of tools to manage the final data.</p> <p>Analizar los resultados de los trabajos de levantamiento de los datos del terreno y los obstáculos con los requerimientos de recolección de datos para cada una de las áreas y la aplicación de herramientas para el manejo de los datos finales.</p>	2011- 2015	PROJECT G1 PROYECTO G1	Valid Válida	<p>Benefit to have the proper tools to handle final data in air navigation applications.</p> <p>Beneficios de contar con las herramientas adecuadas para el manejo de los datos finales en las aplicaciones de navegación aérea.</p>

No.	Task / Tarea	Start-End / Inicio-Fin	Responsible / Responsable	Status / Estado	Deliverable / Entregable
1	2	3	4	5	6
G 1.3	<p>Development of GIS in the CAR/SAM States to manage electronic terrain and obstacle data as well as to manage data required to support defined air navigation applications.</p> <p>Desarrollo del GIS en los Estados CAR/SAM para la gestión de los datos aeronáuticos del terreno y los obstáculos, así como gestionar la información requerida para el apoyo de las aplicaciones de navegación aérea definidas.</p>	2015	<p>PROJECT G1</p> <p>PROYECTO G1</p>	<p>Valid</p> <p>Válida</p>	<p>Digital aeronautical data through GIS for air navigation applications.</p> <p>Datos aeronáuticos digitales a través de GIS para aplicaciones de navegación aérea.</p>
G 1.4	<p>Identify training needs and prepare relevant guidance material and/or training programmes.</p> <p>Identificar las necesidades de instrucción, y elaborar guías y/o programas de instrucción pertinentes</p>	2011 - 2012	<p>PROJECT G1</p> <p>PROYECTO G1</p>	<p>Valid</p> <p>Válida</p>	<p>Report on the training needs and/or training programmes, as determined.</p> <p>Reporte de las necesidades de instrucción y/o guías o programas de instrucción según se determine.</p>

G. **PROGRAMME:** **Aeronautical Information Management (AIM)**
PROGRAMA: **Gestión de la Información Aeronáutica (AIM)**

G2 **PROJECT:** Aeronautical Information/Data Management
PROYECTO: Gestión de información/datos aeronáuticos

Coordinator/Coordinador: Name to be determined / Nombre por determinar Tel.: +
 Mexico / México E-mail

No.	Task / Tarea	Start-End / Inicio-Fin	Responsible / Responsable	Status / Estado	Deliverable / Entregable
1	2	3	4	5	6
G 2.1	<p>Study the information management resources and processes needed to ensure the timely collection, integration, exchange and delivery of quality-assured aeronautical information and aeronautical data within the ATM system.</p> <p>Estudiar los recursos y procesos de la gestión de la información que se necesitan para garantizar la recolección, integración, intercambio y entrega oportuna de información y datos aeronáuticos cuya calidad haya sido garantizada.</p>	2012 - 2013	<p>PROJECT G2</p> <p>PROYECTO G2</p>	<p>Valid</p> <p>Válida</p>	<p>Provide CAR/SAM States with relevant guidance material for the electronic data exchange.</p> <p>Poner a disposición de los Estados CAR/SAM los materiales y guías pertinentes para el intercambio de datos electrónicos.</p>

No.	Task / Tarea	Start-End / Inicio-Fin	Responsible / Responsable	Status / Estado	Deliverable / Entregable
1	2	3	4	5	6
G-2.1.1	<p>Study the process requirements for data quality from originator to end user</p> <p>Estudiar los requerimientos para el procesamiento de la calidad de los datos desde el remitente hasta el destinatario</p>	2012 - 2013	<p>PROJECT G2</p> <p>PROYECTO G2</p>	<p>Valid</p> <p>Válida</p>	<p>Report on the Study the process requirements for data quality from originator to end user</p> <p>Informar sobre el estudio de los requerimientos para el procesamiento de la calidad de los datos desde el remitente hasta el destinatario.</p>
G 2.2	<p>Study the guidance material prepared by the AIS-AIMSG for its adaptation and implementation in the CAR/SAM Regions regarding metadata, electronic aeronautical charts and geographic information systems (GIS). Study the products based on AIXM generated by EUROCONTROL, the FAA and others, as references for the development of these applications in the CAR/SAM States, required by the user community.</p> <p>Estudio del material guía elaborado por el AIS-AIMSG para su adaptación y aplicación a las Regiones CAR/SAM, en materia de metadatos, cartas aeronáuticas electrónicas y sistemas de información geográfica (GIS). Estudiar los productos basados en el AIXM generados por EUROCONTROL, FAA y otros, como referencias para el desarrollo de estas aplicaciones en los Estados CAR/SAM requeridos por la comunidad de usuarios.</p>	2012 - 2013	<p>PROJECT G2</p> <p>PROYECTO G2</p>	<p>Valid</p> <p>Válida</p>	<p>CAR/SAM Guidance and recommendations to implement the aeronautical information and exchange conceptual model. Proposal of digital products to be assessed for their possible development by States.</p> <p>Recomendaciones y Guías CAR/SAM para la aplicación del modelo conceptual y de intercambio de información aeronáutica. Propuesta de productos digitales a ser evaluados para posible desarrollo por los Estados.</p>
G 2.3	<p>Action Plan</p> <p>Plan de Acción</p>	2011 - 2013	<p>PROJECT G2</p> <p>PROYECTO G2</p>	<p>Valid</p> <p>Válida</p>	<p>Action Plan</p> <p>Plan de Acción</p>
G 2.4	<p>Identify training needs.</p> <p>Identificar las necesidades de instrucción.</p>	2011 - 2012	<p>PROJECT G2</p> <p>PROYECTO G2</p>	<p>Valid</p> <p>Válida</p>	<p>Report on the training needs.</p> <p>Reporte de las necesidades de instrucción.</p>

G. PROGRAMME: Aeronautical Information Management (AIM)
PROGRAMA: Gestión de la Información Aeronáutica (AIM)
Coordinator/Coordinador: ICAO / OACI

G3 PROJECT: Development of the quality specifications applicable to the AIM digital environment
PROYECTO: Elaboración de las especificaciones de calidad aplicables al entorno digital AIM
Coordinator/Coordinador: Enrique Echarri Contreras Tel.: + 537 266 4497
 Cuba E-mail: echarri@aeronav.ecasa.avianet.cu

No.	Task / Tarea	Start-End / Inicio-Fin	Responsible / Responsable	Status / Estado	Deliverable / Entregable
1	2	3	4	5	6
G 3.1	<p>Identify the level of implementation of Annex 15 quality management system standards for digital data and the use of ICAO and ISO Standards necessary for AIS to AIM transition.</p> <p>Identificar el nivel de implantación de las Normas relacionadas con el sistema de gestión de la calidad para los datos digitales y el uso de las Normas de la OACI e ISO necesarias para la transición del AIS al AIM de la OACI.</p>	2011 - 2012	<p>PROJECT G3</p> <p>PROYECTO G3</p>	<p>Valid</p> <p>Válida</p>	<p>Report on the level of implementation of ICAO and ISO Standards in CAR/SAM States.</p> <p>Informe del nivel de implantación de las Normas de la OACI e ISO en los Estados CAR/SAM.</p>
G 3.2	<p>Prepare Memorandum of Agreement proposals between neighboring States, aeronautical data originators, service providers and others, to maintain and guarantee the data quality in the data exchange of the entire AIM processes.</p> <p>Elaborar propuestas de modelos de acuerdos entre los Estados vecinos, los originadores de datos aeronáuticos, los proveedores de servicios y otros, para mantener y garantizar la calidad de los datos en el intercambio de datos en toda la cadena de procesos AIM.</p>	2011 - 2012	<p>PROJECT G3</p> <p>PROYECTO G3</p>	<p>Valid</p> <p>Válida</p>	<p>AIM/QMS Agreement Models to be used in CAR/SAM States.</p> <p>Modelos de acuerdos AIM/QMS a emplear en los Estados CAR/SAM.</p>
G 3.3	<p>Action Plans for the implementation of quality systems for CAR and SAM States.</p> <p>Planes de acción para la implantación de sistemas de calidad para los Estados CAR y SAM.</p>	2011 - 2012	<p>PROJECT G3</p> <p>PROYECTO G3</p>	<p>Valid</p> <p>Válida</p>	<p>Action Plan for CAR and SAM Regions States.</p> <p>Plan de acción para los Estados de las Regiones CAR y SAM.</p>

No.	Task / Tarea	Start-End / Inicio-Fin	Responsible / Responsable	Status / Estado	Deliverable / Entregable
1	2	3	4	5	6
G 3.4	<p>Identify training needs and develop relevant training programmes for CAR/SAM States.</p> <p>Identificar las necesidades de instrucción y desarrollar programas de instrucción relevantes para los Estados CAR/SAM.</p>	2011 - 2012	<p>PROJECT G3</p> <p>PROYECTO G3</p>	<p>Valid</p> <p>Válida</p>	<p>Report on the training needs. Appropriate training programmes developed.</p> <p>Reporte de las necesidades de instrucción. Desarrollo de programas de instrucción adecuados.</p>

APÉNDICE B

- G. PROGRAMME: Aeronautical Information Management (AIM)**
PROGRAMA: Gestión de la Información Aeronáutica (AIM)
Coordinator/Coordinador: ICAO / OACI
- G1 PROJECT: Developments for the supply of electronic terrain and obstacle data (e-TOD) in CAR and SAM States**
PROYECTO: Desarrollos para el suministro de los datos electrónicos sobre el terreno y los obstáculos (e-TOD) en los Estados CAR y SAM
- CAR To be determined / A determinarse Tel.: +**
Coordinator/Coordinador: E-mail
- SAM To be determined / A determinarse Tel.: +**
Coordinator/Coordinador: E-mail

Experts/Expertos:

Name to be determined / Nombre por determinar Trinidad and Tobago / Trinidad y Tabago	Tel.: + E-mail
To be determined / Por determinar	Tel.: + E-mail

- G. PROGRAMME: Aeronautical Information Management (AIM)**
PROGRAMA: Gestión de la Información Aeronáutica (AIM)
Coordinator/Coordinador: ICAO / OACI
- G2 PROJECT: Aeronautical Information/Data Management**
PROYECTO: Gestión de información/datos aeronáuticos
- CAR To be determined / A determinarse Tel.: +**
Coordinator/Coordinador: Mexico / México E-mail
- SAM To be determined / A determinarse Tel.: +**
Coordinator/Coordinador: E-mail

Experts/Expertos:

Name to be determined / Nombre por determinar Trinidad and Tobago / Trinidad y Tabago	Tel.: + E-mail
To be determined / Por determinar	Tel.: + E-mail

G.	PROGRAMME:	Aeronautical Information Management (AIM)	
	PROGRAMA:	Gestión de la Información Aeronáutica (AIM)	
	Coordinator/Coordinador:	ICAO / OACI	
G3	PROJECT:	Development of the quality specifications applicable to the AIM digital environment	
	PROYECTO:	Elaboración de las especificaciones de calidad aplicables al entorno digital AIM	
	CAR	Enrique Echarri Contreras	Tel.: + 537 266 4497
	Coordinator/Coordinador:	Cuba	E-mail echarri@aeronav.ecasa.avianet.cu
	SAM	To be determined / A determinarse	Tel.: +
	Coordinator/Coordinador:		E-mail

Experts/Expertos:

Name to be determined / Nombre por determinar Trinidad and Tobago / Trinidad y Tabago	Tel.: + E-mail
To be determined / Por determinar	Tel.: + E-mail

**Cuestión 5 del
Orden del Día**

Otros Asuntos

5.1 La Reunión recordó que para la consecución de la Hoja de Ruta para la Transición del AIS al AIM los Estados y la OACI han previsto un plan en tres fases:

- Primera fase — Consolidación
- Segunda fase — Paso al entorno digital
- Tercera fase — Gestión de la información

5.2 Asimismo, se señaló que varios de los estados de las regiones CAR/SAM no han completado la primera fase de Consolidación, la que abarca en la hoja de ruta los pasos de *Vigilancia de las diferencias entre los Estados con respecto a los Anexos 4 y 15 de la OACI, Vigilancia del cumplimiento de las normas AIRAC, Calidad y Puesta en práctica del WGS-84*.

5.3 La Reunión observó que entre estos pasos de la hoja de ruta en la fase 1 se encuentra la implantación de los programas de Calidad que aseguran la calidad del dato que servirá al usuario final. Por ello se entiende prioritario que la normativa de la Serie ISO 19100 en cuanto a la calidad del dato geográfico sea de plena aplicación.

5.4 Asimismo, se reconoció que en el marco de producción de información geográfica – cartográfica acorde a las necesidades de la aviación actual, se requiere la adopción del Sistema de Gestión de la Calidad, a fin de llevar a las organizaciones cartográficas a la mejora continua y a la comunidad de usuarios, a la capacidad de comprender las características y potencialidades del producto cartográfico que emplean.

5.5 El Comité Técnico 211 de la Organización Internacional de Estándares (ISO), ha desarrollado normas aplicables a los datos geográficos, particularmente se han creado las normas ISO 19113 y 19114, con el propósito de conceptualizar, medir y gestionar los datos geográficos y los productos a través a lo largo de los procesos cartográficos. Igualmente, se ha difundido la aplicación de la ISO 19115 de Metadatos, que permite la descripción de los datos y la descripción referente a la calidad de estos.

5.6 En relación a todo lo anterior, la Reunión fue de la opinión de utilizar el mecanismo expreso del GREPECAS para que los Estados aprueben el siguiente proyecto de conclusión:

PROYECTO

DE CONCLUSIÓN 13/3

**PROVISIÓN DE DATOS ELECTRÓNICOS DE TERRENO Y
OBSTÁCULOS (e-TOD)**

Que los Estados y Territorios de las regiones CAR/SAM tomen acciones urgentes a fin de:

- a) representar electrónicamente los datos geodésicos de las cartas aeronáuticas en WGS-84 en apoyo a la Navegación Basada en Performance (PBN), y
- b) disponer de datos electrónicos sobre el terreno y obstáculos de alta calidad e integridad, según se requiere por el Anexo 15 de la OACI.

5.7 El representante de los Estados Unidos comentó a la Reunión la importancia de reducir la intervención humana al mínimo en los procesos de gestión datos, y por otra parte el representante de JEPPESEN expresó la relevancia que tiene determinar los datos WGS-84 no solo a los aeródromos internacionales sino que también a los nacionales tomando en consideración el uso de las nuevas tecnologías de navegación por la comunidad de usuarios.